



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят шестая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
28 December 2001
Russian
Original: English

Третий комитет

Краткий отчет о 15-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг, 18 октября 2001 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н аль-Хинаи. (Оман)

Содержание

Пункт 27 повестки дня: Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (*продолжение*)

Пункт 108 повестки дня: Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи (*продолжение*)

Пункт 109 повестки дня: Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения (*продолжение*)

Пункт 112 повестки дня: Улучшение положения женщин (*продолжение*)*

Пункт 113 повестки дня: Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке» (*продолжение*)*

* Пункты повестки дня, которые Комитет постановил рассматривать вместе.

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Пункт 27 повестки дня: Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (продолжение) (A/C.3/56/L.11)

Проект резолюции A/C.3/56/L.11 под названием «Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи»

1. **Председатель** говорит, что проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

2. **Г-жа Лейтон** (Чили), выступая в качестве основного автора проекта резолюции, говорит, что к числу авторов проекта резолюции желают присоединиться также следующие страны: Австралия, Армения, Барбадос, Белиз, Болгария, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Гаити, Гвинея, Кыргызстан, Малави, Мальта, Мозамбик, Никарагуа, Сент-Люсия, Фиджи, Эритрея и Эстония.

3. *Проект резолюции A/C.3/56/L.11 принимается.*

4. Затем Ливийская Арабская Джамахирия, Ямайка, Сент-Винсент и Гренадины и Того указывают, что, если бы они присутствовали при принятии проекта резолюции A/C.3/56/L.11, они бы присоединились к числу его авторов.

Пункт 108 повестки дня: Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи (продолжение) (A/C.3/56/L.2, L.7 и L.9)

Проект резолюции A/C.3/56/L.2 под названием «Подготовка к десятой годовщине Международного года семьи и ее празднование» и поправки, содержащиеся в документе A/C.3/56/L.7

5. **Г-жа Ньюэлл** (секретарь Комитета) зачитывает исправления, которые были сделаны представителем Бенина в устной форме при внесении документа A/C.3/56/L.7 на рассмотрение.

6. **Председатель** говорит, что проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

7. **Г-жа Элиша** (Бенин), выступая в качестве основного автора, говорит, что к числу авторов проекта резолюции желают присоединиться также следующие страны: Аргентина, Беларусь, Боливия, Гвинея, Коста-Рика, Ливийская Арабская Джамахирия, Малави, Марокко, Мозамбик, Никарагуа, Российская Федерация, Сальвадор, Суринам, Сьерра-Леоне, Чили и Эквадор.

8. *Документ A/C.3/56/L.7 с внесенными в него устными изменениями принимается.*

9. *Проект резолюции A/C.3/56/L.2 с внесенными в него изменениями принимается.*

Проект резолюции A/C.3/56/L.9 под названием «Осуществление Всемирной программы действий в отношении инвалидов: общество для всех в XXI веке»

10. **Председатель** говорит, что проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

11. **Г-жа Ньюэлл** (секретарь Комитета) говорит, что следует помнить о том, что при внесении проекта резолюции на рассмотрение представителем Филиппин в текст проекта были внесены устные изменения.

12. **Г-жа Гарсиа** (Филиппины), выступая в качестве основного автора, говорит, что к числу авторов проекта резолюции также желает присоединиться следующие страны: Андорра, Армения, Бангладеш, Беларусь, Белиз, Болгария, Боливия, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Гаити, Гватемала, Гренада, Грузия, Доминиканская Республика, Зимбабве, Исландия, Кипр, Колумбия, Латвия, Литва, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Мальта, Намибия, Никарагуа, Норвегия, Перу, Республика Молдова, Сан-Марино, Свазиленд, Сент-Винсент и Гренадины, Судан, Суринам, Турция, Эквадор, Эритрея, Южная Африка и Ямайка.

13. *Проект резолюции A/C.3/56/L.9 с внесенными в него устными изменениями принимается.*

Пункт 109 повестки дня: Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения (продолжение) (A/C.3/56/L.3, L.13 и L.14)

Проект резолюции A/C.3/56/L.3 под названием «Целевой фонд Организации Объединенных Наций по проблемам старения»

14. **Председатель** говорит, что проект резолюции был рекомендован Экономическим и Социальным Советом для принятия и не имеет последствий для бюджета по программам.

15. *Проект резолюции A/C.3/56/L.3 принимается.*

Проект резолюции A/C.3/56/L.13 под названием «Порядок участия неправительственных организаций во второй Всемирной ассамблее по проблемам старения»

16. **Председатель** говорит, что проект резолюции был рекомендован Экономическим и Социальным Советом для принятия и не имеет последствий для бюджета по программам.

17. *Проект резолюции A/C.3/56/L.13 принимается.*

Проект резолюции A/C.3/56/L.14 под названием «Временные правила процедуры второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения»

18. **Председатель** говорит, что проект резолюции был рекомендован Экономическим и Социальным Советом для принятия и не имеет последствий для бюджета по программам.

19. *Проект резолюции A/C.3/56/L.14 принимается.*

Пункт 112 повестки дня: Улучшение положения женщин (продолжение) (A/56/3, A/56/38/Rev.1, A/56/174, A/56/222-S/2001/736, A/56/268, 279, 306, 316, 328, 329 и 472)

Пункт 113 повестки дня: Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке» (продолжение) (A/56/222-S/2001/736, A/56/306, A/56/319 и Add.1)

20. **Г-н Леал Кордейру** (Ангола) говорит, что, несмотря на то большое значение, которое уделяется гендерной проблематике в Пекинской декларации и Платформе действий, неравенство между мужчинами и женщинами сохраняется. Его делегация надеется, что в 2002 году гендерная проблематика вновь найдет свое отражение в решениях второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей и Международной конференции по финансированию развития. Он настоятельно призывает политиков уделить в итоговом документе, который будет представляться на этой конференции, особое внимание финансовому положению женщин; если акцента на этой проблеме сделано не будет, то степень экономического неравенства между мужчинами и женщинами вряд ли уменьшится.

21. Правительство Анголы поддерживает состоявшееся недавно принятие Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, касающегося права на сообщение, который будет не только способствовать уменьшению дискриминации, но и послужит солидной основой для нахождения правовых решений в случае соответствующих нарушений.

22. Ангола на себе испытывает тяжелейшие последствия продолжающегося внутреннего конфликта. Нехватка продовольствия в настоящее время является еще более острой в сельских районах, где 30 процентов домашних хозяйств возглавляют женщины. С учетом того, что правительство предусмотрело выделение средств на оказание помощи на цели удовлетворения основных потребностей населения, министерство по делам семьи и женщин организовало вторую Национальную конференцию по положению сельских женщин. Несмотря на то, что конфликт продолжается, значительное число лиц, перемещенных внутри страны, и беженцев — примерно 70 процентов из которых составляют женщины — были переселены и получили финансовые средства в рамках программ микрокредитования, а также сельскохозяйственные инструменты и оборудование в рамках осуществления Национальной программы улучшения положения женщин. Осуществлению некоторых программ, однако, мешают финансовые проблемы и отсутствие мира.

23. Правительство согласилось сотрудничать со Всеафриканской организацией женщин и Ангольской организацией женщин в деле созыва и прове-

дения международной конференции по проблеме нищеты и ее воздействия на женщин, которая пройдет в Луанде в ноябре 2001 года и целью которой будет определение новых подходов к проблеме борьбы с нищетой в начале нового тысячелетия.

24. Для актуализации гендерной проблематики во всех направлениях политики необходимо полное участие в этой деятельности правительств, международного сообщества и гражданского общества, тесное сотрудничество на международном уровне и постоянный обмен точной информацией, свидетельствующей об отсутствии равноправия между мужчинами и женщинами и отражающей результаты осуществления новых мер политического характера.

25. **Г-жа Афифи** (Марокко) говорит, что правительство ее страны предприняло шаги в целях улучшения положения женщин в нескольких областях. Среди его наиболее важных приоритетов — обеспечение безопасного материнства и доступа к услугам по планированию семьи. Совершенствование услуг в области первичной медико-санитарной помощи поможет сократить уровень материнской смертности и добиться установленного на 2005 год соответствующего целевого показателя на уровне 30 процентов. Еще одной приоритетной областью является образование, и к 2005 году предполагается добиться целевых показателей зачисления в школы девочек на уровне 70 процентов и сокращения вдвое уровня неграмотности среди сельских женщин.

26. Экономический и социальный статус женщин будет повышаться на основе осуществления соответствующих программ профессиональной подготовки без отрыва от производства и обеспечения доступа к микрокредитам и капиталу. В целях повышения осведомленности женщин об их основных правах и имеющихся механизмах их защиты в случае нарушения этих прав планируется проведение просветительской работы по вопросам прав человека, в том числе распространение Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Кроме того, женские ассоциации работают с соответствующими министерствами и ведомствами над разработкой стратегии борьбы с насилием в отношении женщин и девочек.

27. В заключение она отмечает, что отношения делового партнерства с системой Организации Объ-

единенных Наций и ее поддержка имеют исключительно важное значение для ее правительства в том, что касается осуществления им усилий, направленных на улучшение положения женщин.

28. **Г-н Аль-Кетби** (Объединенные Арабские Эмираты) говорит, что, несмотря на социально-экономический и технический прогресс последнего десятилетия, женщины, особенно в развивающихся странах, по-прежнему сталкиваются с проблемами, обусловленными плохим состоянием их здоровья, нищетой, маргинализацией, насилием и невежеством. Две трети всего неграмотного населения земного шара — женщины, и они особенно страдают из-за серьезных проблем со здоровьем, вызванных нищетой и отсутствием медицинской помощи.

29. Пекинская конференция 1995 года, в ходе которой были определены 12 основных проблемных областей в отношении положения женщин, явилась поворотным пунктом в осуществлении в глобальном масштабе усилий, направленных на улучшение положения женщин и усиление их роли в развитии. Однако увеличение экономического и социального разрыва между развитыми и развивающимися странами, равно как и отсутствие у развивающихся стран адекватных и надежных источников финансирования, не позволили им осуществить подготовленные на основе Пекинской платформы национальные планы действий. В связи с этим его делегация призывает международное сообщество, особенно развитые страны, а также международные финансовые учреждения, такие, как Всемирный банк, увеличить объем помощи развивающимся странам, особенно тем, которые уделяют особое внимание нуждам женщин и семьи.

30. Его делегация подчеркивает также необходимость усиления решающей роли Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений в развитии и осуществлении рекомендаций организованных ею важнейших конференций в отношении улучшения культурного, социального и экономического положения женщин во всем мире. Необходимо также повысить эффективность деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, особенно в научно-исследовательской сфере, а также в деле практической реализации проектов оказания помощи в целях развития в наиболее бедных регионах, особенно тех, которые испытывают на себе последствия войны или оккупации. Необходимо учитывать

многочисленные проблемы, с которыми сталкиваются женщины и их семьи в этих районах наряду со специфическим характером и особенностями отдельных стран, в частности своеобразием их традиций, обычаев, религиозных и общественных ценностей.

31. Его страной были введены в действие многие законы и механизмы, призванные обеспечить юридические права женщин в отношении собственности, возможности получения образования на всех уровнях, профессиональной подготовки, медицинского обслуживания и услуг в социальной сфере. Кроме того, в стране поощряется выход женщин на рынок труда как в частном, так и в государственном секторах и их участие во всех сферах общенациональной деятельности в интересах развития. Принципы системы социального страхования обеспечивают полную финансовую и социальную защиту женщин как жен и матерей. С учетом своих обязательств в отношении осуществления Пекинской платформы действий правительство страны сосредоточило свои усилия на развитии человеческого потенциала в интересах женщин, интеграции женщин в планы и программы национального развития, а также в деятельность на региональном и международном уровнях. Помимо этого правительство принимает меры в целях обеспечения участия женщин наравне с мужчинами в деятельности на дикривном уровне в министерствах и ведомствах.

32. В заключение оратор выражает озабоченность в связи с тем, что миллионы женщин и детей обречены на страдания во многих регионах конфликтов, в частности находящихся на палестинских и арабских территориях, оккупированных Израилем, и вынуждены постоянно сталкиваться с такими явлениями, как убийства, насилие, жестокость, аресты, голод, разрушение их домов, конфискация их земель, изгнание из родных мест оккупационными силами. Такие действия являются вопиющим нарушением резолюций Организации Объединенных Наций, норм международного гуманитарного права и документов по правам человека, в первую очередь — четвертой Женевской конвенции 1949 года о защите гражданского населения во время войны.

33. Его делегация призывает международное сообщество выполнить свои обязательства в том, что касается положения палестинских женщин, в частности усилив давление на правительство Израиля с целью покончить с оккупацией им палестинских и

арабских территорий, включая Иерусалим и сирийские Голанские высоты, и добиваться установления справедливого, всеобъемлющего и долгосрочного мира в регионе в интересах обеспечения безопасности, мира и стабильности для всех народов региона.

34. **Г-жа Капалата** (Объединенная Республика Танзания) говорит, что хотя в рамках осуществляемой правительством политики признается вклад и ответственность обоих полов, в утвержденной в 2000 году Стратегии развития в интересах женщин и установления равенства между мужчинами и женщинами особый акцент делается на проблемах, касающихся конкретно женщин. Эта стратегия нацелена на то, чтобы расширить права и возможности женщин в целях преодоления нищеты; акцентировать важность их вклада в развитие семьи, общества и нации в целом и в полном объеме признать их права; подчеркнуть важность участия обоих родителей в воспитании детей; и способствовать ускорению национального развития путем установления равенства между мужчинами и женщинами. Правительство признает, что для преодоления разрыва между поставленными целями и достигнутыми результатами в этих областях важнейшее значение имеет неукоснительное соблюдение соответствующих международных обязательств. Нищета, ВИЧ/СПИД и непрекращающиеся конфликты в субрегионе — вот основные факторы, препятствующие реализации его усилий.

35. Некоторого прогресса, тем не менее, в приоритетных областях удалось добиться. Расширение возможностей в плане получения образования (включая предоставленную с января 2001 года возможность получения всеми бесплатного базового образования) способствовало увеличению почти до 45 процентов числа зачисленных в школы девочек младшего возраста. Кроме того, расширению прав и возможностей женщин в политической и правовой сфере способствовали организация профессиональной подготовки, пересмотр носящего дискриминационный характер законодательства и принятие новых законов. Более того, представленность женщин в парламенте увеличилась с 15 до 20 процентов, а к 2005 году планируется достичь соответствующего целевого показателя на уровне 30 процентов. Помимо этого в целях уменьшения лежащего на плечах женщин бремени, обусловленного нищетой, правительство предоставляет им микрокредиты и повышает эффективность услуг, оказываемых жен-

щинам и девочкам в социальной сфере. В контексте всей этой деятельности большое значение придается оказанию межучрежденческой и двусторонней помощи и поддержки.

36. С учетом важности решения проблем, связанных с уязвимым положением сельских женщин в развивающихся странах, ее делегация с особым удовлетворением отмечает рекомендации совещания группы экспертов по положению сельских женщин в условиях глобализации, которое недавно состоялось в Улан-Баторе, Монголия. Что касается ВИЧ/СПИДа, то ее делегация поддерживает мнение о том, что женщины являются основной силой, способной обеспечить профилактику этого заболевания и найти радикальные решения в связи с пандемией ВИЧ/СПИДа. И наконец, ее делегация хотела бы вновь повторить свой призыв к осуществлению согласованных усилий в целях установления равенства между мужчинами и женщинами в Секретариате.

37. **Г-жа Иванченко** (Украина), приветствуя усилия системы Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций, направленные на интеграцию гендерной проблематики в разрабатываемые и осуществляемые ими планы действий, говорит, что в принятом правительством ее страны плане действий по улучшению положения женщин (2001–2005 годы) принимаются во внимание потребности женщин в различных секторах и ставится задача повышения эффективности гендерной политики в государственных учреждениях. Женщины и гражданское общество в полной мере задействованы в этом процессе. В рамках национальной политики поощряются экономические права женщин и их участие в принятии политических решений. Большое внимание уделяется также осуществлению программ охраны репродуктивного здоровья и безопасного материнства, равно как и вопросам искоренения насилия в отношении женщин.

38. В 2001 году был издан президентский указ об улучшении социального положения женщин в Украине, и была утверждена программа борьбы с торговлей женщинами и детьми. Однако, несмотря на предпринимаемые усилия, еще предстоит многое сделать, чтобы добиться полномасштабного учета гендерной проблематики во всех сферах жизни общества. Поскольку экономика страны переживает переходный период, положение женщин в настоящее время меняется. При этом правительство полностью отдает себе отчет в том, какие меры оно

должно осуществить в целях реализации в полном объеме прав женщин Украины. В своих усилиях оно будет и впредь руководствоваться положениями международных документов, которые были им подписаны.

39. **Г-жа Деггеллер** (Нидерланды) говорит, что предупреждение конфликтов, искоренение нищеты и улучшение положения женщин тесно взаимосвязаны. Более того, учитывая, что отсутствие равноправия между мужчинами и женщинами препятствует осуществлению деятельности в интересах развития, задача расширения прав и возможностей женщин должна стать неотъемлемой частью стратегий развития. В постконфликтных ситуациях особое значение приобретает комплексный подход к вопросам развития. Не следует забывать и о том, что часто именно женщины выступают с инициативой прекращения использования силы в конфликтных ситуациях. В связи с этим вызывает беспокойство то, что в процессе мирных переговоров в Косово не принимали участия женщины, что привело к еще большей их маргинализации в рамках политического процесса в постконфликтный период. Признание и использование того потенциала, которым располагают женщины, уже на ранних этапах урегулирования конфликта имеет поистине решающее значение.

40. При наличии необходимой иностранной помощи женские группы могли бы внести значительный вклад в процесс миростроительства в собственных странах. Ее делегация могла бы представить подробные рекомендации национальных и международных женских организаций, дополняющие доклад Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира (A/55/305-S/2000/809) (доклад Брахими). В частности, сотрудники миротворческих сил должны проходить необходимую подготовку в соответствии с положениями Виндхукской декларации и Намибийского плана действий по обеспечению учета гендерной проблематики при проведении многокомпонентных операций в поддержку мира (S/2000/693). Правительство Нидерландов, со своей стороны, выделит на эти цели 100 000 долл. США. Привлекая внимание к одному из случаев успешной актуализации гендерной проблематики, она говорит, что в числе первых инструкторов по подготовке полицейских, ставших выпускниками созданной Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе Школы полиции в

Косово, 19 процентов составили женщины — весьма высокий показатель по сравнению с большинством европейских стран.

41. Необходимо расширять права и возможности женщин, с тем чтобы они могли организовывать свою жизнь и участвовать в налаживании жизни общества. В этих целях международное сообщество должно в полном объеме осуществить положения резолюции Совета Безопасности 1325 (2000), посвященной положению женщин, вопросам мира и безопасности.

42. **Г-н Коимбра** (Бразилия) говорит, что Организация Объединенных Наций всегда была на передовом крае борьбы за равноправие полов и расширение прав и возможностей женщин. В результате проведенного цикла конференций, посвященных вопросам женской проблематики, и других крупных международных конференций была заложена солидная концептуальная база и был взят целый ряд обязательств, что послужило стимулом к разработке национального законодательства и политики в этой области. Оратор также отдает должное работе, проводимой Комиссией по положению женщин и Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин.

43. Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), со своей стороны, стал существенно более важным партнером правительства его страны в том, что касается оказания содействия с целью улучшения положения женщин. Об успехах деятельности, направленной на расширение участия женщин в политической жизни страны, свидетельствует тот факт, что в 2000 году был достигнут 30-процентный показатель числа женщин, баллотировавшихся на выборах, при этом было избрано 317 женщин-мэров (в том числе 6 из них в столицах штатов) и 200 женщин были избраны в местные советы.

44. В целях улучшения положения сельских женщин правительством осуществляется программа, в рамках которой женщинам, в первую очередь, предоставляется право собственности на землю, а также обеспечиваются возможности получения микрокредитов, технической помощи и льгот системы социального страхования, в том числе льгот, связанных с рождением ребенка и выходом на пенсию.

45. Одной из приоритетных задач по-прежнему остается сокращение уровня младенческой и мате-

ринской смертности, и все граждане имеют право на бесплатное медицинское обслуживание. Основное внимание в рамках программ охраны здоровья женщин и девочек в Бразилии сосредоточено, в частности, на проблемах раннего материнства, планирования семьи, профилактики и лечения заболеваний, передаваемых половым путем, и ВИЧ/СПИДа. Кроме того, по всей стране действует целый ряд учреждений, оказывающих помощь и поддержку жертвам сексуального и бытового насилия. Образование по-прежнему рассматривается в качестве одного из основных средств искоренения нищеты и содействия улучшению положения женщин. На сегодняшний день девочки и женщины составляют половину всех учащихся учебных заведений любого уровня.

46. Будучи убежденным в том, что равноправие и реализация в полном объеме прав женщин являются одним из важнейших элементов демократии, правительство его страны остается неизменно приверженным курсу на обеспечение необходимых условий для расширения прав и возможностей бразильских женщин.

47. **Г-жа Моларони** (Сан-Марино) говорит, что во многих частях земного шара культурные обычаи и традиции по-прежнему ограничивают свободу женщин. В Сан-Марино, однако, путь к достижению равенства между мужчинами и женщинами был относительно несложным. Благоприятная экономическая обстановка обусловила значительный уровень участия женщин как в государственном, так и в частном секторе. Между мужчинами и женщинами было достигнуто равенство в оплате труда, а также в плане возможностей получения образования. Что касается равенства граждан перед законом, то недавно парламентом был принят закон, который станет первым шагом на пути к преодолению неравноправия между мужчинами и женщинами в том, что касается передачи гражданства.

48. Достижение сбалансированной представленности обоих полов должно входить в число приоритетных задач любой страны, и ее делегация приветствовала бы любое упоминание о достижении гендерного баланса в работе Комитета в надежде повысить осведомленность общественности и правительств по этой проблеме. Кроме того, вызывает беспокойство увеличение случаев насилия в отношении женщин, и ее делегация приветствует предпринимаемые в рамках Европейского союза

усилия с целью устранения первопричин этого явления. Ее делегация убеждена в необходимости изменения отношений к обычаям и традиционным видам практики, негативно влияющим на здоровье женщин и девочек, в необходимости проведения четкой грани между ценными традициями народов, с одной стороны, и посягательством на права и их нарушением — с другой. Следует еще раз повторить, что решить эту проблему можно и нужно путем осуществления просветительской работы в целях изменения укоренившихся в обществе представлений.

49. Правительство ее страны полагает, что введение в действие надлежащего законодательства, выработанного на основе проведения переговоров, диалога и международного сотрудничества, является лучшим способом добиться улучшения положения женщин, и оно готово всячески способствовать осуществлению этой задачи.

50. **Г-жа Даррант** (Ямайка) говорит, что цели достижения равенства полов и содействия обеспечению прав женщин по-прежнему остаются главными задачами в рамках усилий международного сообщества, направленных на достижение устойчивого развития и мира. С момента принятия Пекинской платформы действий участие женщин в экономической деятельности стало более активным, а гендерная проблематика находит все большее отражение в мероприятиях, осуществляемых на глобальном уровне. При этом систематически встречающееся неравенство, характерное для положения женщин, продолжает оставаться глубоко укоренившимся в обществе явлением. Не выработав всеобъемлющего подхода к решению проблем, обусловленных неравноправным положением женщин в социальной, экономической и культурной областях, в деле осуществления реформ невозможно будет добиться выполнения тех грандиозных целей, которые были поставлены в ходе Пекинской конференции и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

51. Хотя в глобальном масштабе в этом плане были достигнуты успехи, заслуживающие высокой оценки, одновременно стало очевидным, что в некоторых областях имеются серьезные недостатки. Сохраняющееся неравноправие между женщинами и мужчинами в сфере здравоохранения, образования, занятости и прав человека усугубляется глобализацией, способной поставить под угрозу эконо-

мические и социальные завоевания. Женщинам должен быть обеспечен равный доступ к информационным и коммуникационным технологиям, что способствовало бы расширению их прав и возможностей, и правительства должны проследить за тем, чтобы вопросы гендерного характера учитывались при проведении политики во всех областях. Ее делегация с удовлетворением отмечает, что среди вопросов, на которых был сделан особый акцент в ходе двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, были феминизация нищеты и различное воздействие глобализации, либерализации торговли и проблемы внешней задолженности на мужчин и женщин.

52. В числе других проблем, требующих неотложного решения, — расширение масштабов торговли женщинами и девочками и других форм эксплуатации, являющееся результатом деятельности транснациональных организованных преступных группировок, увеличение степени риска заражения женщин ВИЧ/СПИДом, а также насилие по признаку пола. Для борьбы с этими явлениями требуется активное участие женщин на всех уровнях деятельности, связанной с принятием решений. Тем не менее определенный прогресс налицо: резолюция 1325 (2000) Совета Безопасности по вопросу о женщинах в вооруженных конфликтах четко свидетельствует о признании их роли в предупреждении и урегулировании конфликтов. Ее делегация приветствует также работу Отдела по улучшению положения женщин, ЮНИФЕМ и других учреждений, направленную на то, чтобы деятельность по актуализации гендерной проблематики оставалась одним из приоритетов системы Организации Объединенных Наций.

53. Ямайка, со своей стороны, через Национальное бюро по делам женщин начала осуществлять ряд программ в целях решения таких проблем, как искоренение нищеты, насилие в отношении женщин, проблемы в области образования и профессиональной подготовки, а также в целях пересмотра действующего законодательства. Расширение прав и возможностей женщин в сельской местности, предоставление микрокредитов, улучшение условий жизни лиц, работающих на дому, и обеспечение больших возможностей в плане получения основных медицинских услуг всеми женщинами — вот некоторые из важнейших составляющих, которые

характеризуют предпринимаемые страной усилия в целях улучшения положения женщин.

54. **Г-жа Лимпиас Чавес** (Боливия) говорит, что перечисленные в Пекинской платформе действий важнейшие проблемные области продолжают оставаться в числе приоритетных направлений деятельности Боливии, и правительством была выработана политика в области развития, направленная на содействие установлению равенства между мужчинами и женщинами. Одной из областей, имеющих важное значение для такой многонациональной страны, как Боливия, является развитие села и вопросы положения сельских женщин и женщин-представительниц коренного населения, а в соответствии с новой поправкой к закону об аграрной реформе признается необходимость обеспечения женщинам, независимо от их положения в обществе, равных возможностей в том, что касается выделения земельных угодий, распоряжения и владения землей, а также обеспечения доступа к земле. Еще одной проблемной областью является насилие в семье, и в рамках национального плана действий по борьбе с насилием в отношении женщин предусматривается проведение специальной подготовки для сотрудников правовых органов по вопросам обращения с жертвами насилия. Программа реформы системы образования также включает компоненты, призванные обеспечить удовлетворение потребностей женщин села и женщин из числа коренного населения. В рамках национальной программы охраны здоровья матери и ребенка предусмотрены компоненты, касающиеся сексуального и репродуктивного здоровья и планирования семьи, и женщинам оказывается помощь в плане принятия решений по вопросам, касающимся их половой жизни и материнства.

55. Обусловленный неравенством и социальной изоляцией высокий уровень нищеты в Боливии в последнее десятилетие продолжал возрастать. Маргинализация связана не только с уровнем экономического развития или положением в обществе, но и с принадлежностью к той или иной этнической группе либо тому или другому полу. Тем не менее правительство неизменно подчеркивало необходимость учета гендерной проблематики во всех мероприятиях в области социального развития, в частности в деятельности, нацеленной на искоренение нищеты. Поскольку феминизация нищеты имеет наиболее серьезные последствия для сельских

женщин и женщин-представительниц коренного населения, необходимо хорошо понимать динамику сельской экономики, с тем чтобы переориентировать политику на расширение участия этих категорий женщин в экономической, социальной и политической сферах. Вопросы гендерной проблематики нашли свое отражение в рамках осуществления при международном содействии ряда экономических и социальных проектов.

56. Хотя ответственность за обеспечение учета гендерной проблематики в рамках проводимой страной политики лежит на правительстве страны, само общество в целом также должно работать над тем, чтобы женщины получили доступ к образованию и услугам системы здравоохранения, не оставались неохваченными мероприятиями, направленными на развитие сельских районов и искоренение нищеты, и могли жить свободными от всех форм насилия.

57. **Г-н Ахмад** (Ирак) говорит, что улучшить положение женщин можно лишь на основе осуществления всеобъемлющего подхода к вопросам прав человека, учитывающего существующие экономические, социальные и политические условия. В его стране женщины на протяжении веков добились прав и привилегий, которые не противоречат обычаям и законодательно закреплены. Правительством было введено в действие законодательство, в котором нашли свое отражение положения мусульманского права и культурное и гуманитарное наследие Ирака, а также обеспечиваются права женщин на охрану здоровья, образование, участие в политической жизни и мероприятиях, направленных на улучшение их социально-экономического положения. Ирак присоединился к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, положения которой были инкорпорированы во внутригосударственное законодательство. Кроме того, правительство приняло меры во исполнение взятых на себя обязательств в контексте Пекинской платформы действий, разработав национальную стратегию улучшения положения женщин и создав в этих целях национальный комитет высокого уровня, ответственный за выработку соответствующих стратегий и введение в действие механизмов их практического осуществления.

58. Правительство учредило, помимо этого, специальные комитеты по улучшению положения женщин в рамках официальных органов и профес-

сиональных организаций и придало импульс деятельности неправительственных организаций, занимающихся проблемами женщин, в частности Общей федерации иракских женщин, и обеспечило также созыв многочисленных национальных и международных конференций для обсуждения вопроса о положении женщин.

59. Однако прогресс, достигнутый женщинами Ирака, был практически сведен на нет блокадой, введенной против Ирака, которая продолжается последние 11 лет, что привело в результате к развалу инфраструктуры и негативно повлияло на все аспекты жизни иракского общества, особенно жизнь детей и женщин. Это было подтверждено в докладах действующих в Ираке международных организаций, таких, как Всемирная организация здравоохранения, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций и Международный комитет Красного Креста.

60. Загрязнение окружающей среды, вызванное использованием силами союзников оружия с сердечником из обедненного урана, стало причиной проблем со здоровьем у женщин, включая такие проблемы, как бесплодие, генетические пороки развития и рак.

61. Правительство сообщало о положении женщин в Ираке Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин в своих втором и третьем периодических докладах, которые рассматривались в июне 2000 года. Комитет отметил, что введенные против страны санкции и эмбарго стали тормозом на пути улучшения положения женщин, и заявил, что сложившаяся ситуация препятствует осуществлению в полном объеме положений Конвенции. Кроме того, Комитет высоко оценил проявленную правительством политическую волю к осуществлению Конвенции и принятые им соответствующие меры законодательного характера, в частности учреждение Национального комитета высокого уровня по улучшению положения иракских женщин и национальной стратегии улучшения положения женщин.

62. В заключение оратор говорит, что международному сообществу надлежит проявить понимание в отношении страданий народа его страны, который является жертвой трагедии в результате геноцида,

представляющей собой нарушение всех соответствующих документов по правам человека.

63. **Г-жа Альварес** (Доминиканская Республика), ограничивая свое выступление замечаниями в отношении Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (МУНИУЖ), напоминает, что в 1999 году Секретариат Организации Объединенных Наций предложил в целях оживления деятельности этого органа ввести в действие Информационно-сетевую систему для повышения осведомленности по гендерным вопросам (ГАИНС). Хотя Институт с успехом реализует на практике новую методологию, само его выживание ставится под угрозу из-за недостатка финансовой поддержки, необходимой для устранения проблем структурного характера. В целях исправления ситуации в своем решении 55/457 Генеральная Ассамблея одобрила выделение дополнительных средств в размере 800 000 долл. США на деятельность МУНИУЖ в 2001 году. Проблемы и сложности в деятельности Института, однако, продолжались вследствие низкого уровня поступления добровольных взносов в его Целевой фонд. Впоследствии в своей резолюции 2001/40 Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее изучить отдельные механизмы временного финансирования деятельности Института и рассмотреть возможность обратиться к Объединенной инспекционной группе с просьбой провести проверку Целевого фонда Института и срочную оценку работы Института.

64. Правительство Доминиканской Республики, являющейся принимающей страной, считает, что Организация Объединенных Наций должна незамедлительно рассмотреть возможные практические варианты решения, которые позволят Институту функционировать на устойчивой основе. Предпринимавшиеся в прошлом усилия по оживлению деятельности МУНИУЖ не включали задач структурной перестройки; Институт лишь взял на вооружение новые методы работы и постепенно сокращал штат своих сотрудников. Остро назрела необходимость провести оценку проблем структурного характера, с которыми сталкивается Институт, а также определить источники финансирования и объем помощи, необходимой для его эффективного функционирования.

65. Поскольку МУНИУЖ является единственной структурой в рамках системы Организации Объ-

диненных Наций, которая занимается исключительно вопросами научно-исследовательской, учебной деятельности и распространением информации по положению женщин и проблемам гендерного характера, в связи с чем он имеет особое значение для развивающихся стран. Однако для восстановления его институционального потенциала необходимо осуществление согласованных усилий государствами-членами, страной пребывания и Секретариатом Организации Объединенных Наций.

66. **Г-н Лорэн** (Канада), отмечая, что проблемы равенства между мужчинами и женщинами важны для всей деятельности Организации Объединенных Наций, говорит, что от имени Канады, Австралии и Новой Зеландии Канада внесла на рассмотрение в Комиссию по положению женщин и Экономический и Социальный Совет проекты резолюций, определив новые механизмы оценки прогресса в деле осуществления согласованных выводов Совета и, в частности, обратившись с призывом рассмотреть в ходе предстоящего этапа координации в рамках сессии Совета вопрос о проведении последующих мероприятий на основе этих выводов.

67. В рамках системы Организации Объединенных Наций удалось добиться прогресса в улучшении положения женщин. Правительство его страны решительно поддерживает рекомендацию Генерального секретаря в отношении экспертов по гендерным вопросам в Канцелярии заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира. Однако добиться поставленной цели — равного соотношения мужчин и женщин в рамках системы — пока не удалось. Государства-члены призваны сыграть важную роль в том, что касается выдвижения большего числа женщин в качестве кандидатов на выборах в органы Организации Объединенных Наций.

68. Государства-члены могут гордиться прогрессом, достигнутым в деле установления равенства между мужчинами и женщинами, в связи с чем следует отметить резолюцию 1325 (2000) Совета Безопасности по положению женщин и проблемам мира и безопасности, и его делегация поддерживает усилия, направленные на интеграцию положений этой резолюции в ежедневную работу Организации Объединенных Наций. Она поддерживает также ту ключевую роль, которую играют Специальный советник по гендерным вопросам и улучшению положения женщин и Фонд Организации Объединенных

Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) в том, чтобы сосредоточить усилия на осуществлении этой резолюции. Важными механизмами достижения прогресса являются Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативный протокол к ней. Однако всеобщей ратификации добиться пока не удалось, а осуществлению Конвенции препятствует значительное число оговорок, противоречащих цели Конвенции.

69. **Г-н Паклисану** (Международный комитет Красного Креста (МККК)) говорит, что МККК неоднократно выражал обеспокоенность в связи с положением женщин в ситуациях, равнозначных гуманитарному кризису. На двадцать седьмой Международной конференции обществ Красного Креста и Красного Полумесяца МККК взял на себя обязательство содействовать обеспечению уважения прав женщин в вооруженных конфликтах. Совсем недавно им были опубликованы результаты исследования, посвященного воздействию войны на женщин, озаглавленного “Women Facing War” («Женщины перед лицом войны»), которое было проведено на основе опыта работы Комитета.

70. Результаты исследования свидетельствуют о том, что связанный с войной опыт женщин может быть различным: с одной стороны, они могут активно участвовать в боевых действиях в качестве комбатантов, а с другой — испытывать тяготы военного времени как часть гражданского населения; война приводит к расставаниям, потере семьи и средств существования, риску подвергнуться сексуальному насилию, быть раненым, обреченным на лишения и смерть. Перед лицом войны женщины проявляют мужество и стойкость, выступая в непривычной для них роли; поэтому абсолютно необходимо задействовать их при принятии мер, направленных на обеспечение их защиты и оказание им помощи. Общепринятые ограничения в отношении боевых действий часто нарушаются, и, как показывает опыт, уважение к женщинам еще не гарантирует их безопасности. Одна из основных проблем состоит в том, как обеспечить соблюдение четкой грани между гражданским населением и комбатантами во время войны в целях предупреждения дальнейшего роста насилия. Действующие нормы гуманитарного права предусматривают адекватный учет потребностей женщин в условиях вооруженных конфликтов; поэтому решающее значение при-

надлежит механизмам правоприменения и обеспечения ответных мер в случае нарушения прав. События последнего времени как в национальном, так и в международном масштабе в деле привлечения к ответственности лиц, виновных в военных преступлениях, являются важным шагом в борьбе против безнаказанности.

71. Хотя МККК привержен делу оказания помощи женщинам и их защиты, улучшение положения женщин во время войны — это обязанность всех и каждого. Настало время осуществить нормы международного гуманитарного права на практике.

Заседание закрывается в 17 ч. 20 м.